

**Relaciones entre léxico y sintaxis: reflexión teórica y aplicación en
ELE
Presentación de los Editores**

**Relations between lexicon and syntax: theoretical reflection and
application in SFL. Presentation of the Editors**

María Luisa Regueiro Rodríguez

Universidad Complutense de Madrid
mlreguei@ucm.es

Federico Silvagni

Universidad Complutense de Madrid
f.silvagni@ucm.es

Superada la etapa de una injustificable postergación de la gramática y del léxico en la enseñanza de lenguas extranjeras, nuevas perspectivas ponen el foco no solo en ambos contenidos sino y muy especialmente en su relación. En las últimas décadas asistimos en los estudios lingüísticos a un muy positivo giro semántico por el cual el significado es considerado consustancial a toda reflexión gramatical, como ha quedado de manifiesto, por ejemplo, en la Nueva Gramática de la Lengua Española cuando en ella se afirma que la Semántica, el estudio del significado, afecta a categorías y relaciones tanto del dominio de la Sintaxis como de la Morfología (NGLE 2009: & 1.1c).

Las investigaciones sobre léxico, semántica y diversos aspectos de la denominada interfaz léxico-sintaxis son ingentes desde los inicios del siglo XXI; sin embargo, no se proyectan en igual medida en la didáctica aun cuando facilitarían la adquisición de estructuras, unidades y categorías gramaticales en la enseñanza-

Having overcome the stage of an unjustifiable postponement of grammar and lexicon in foreign language teaching, new perspectives put the focus not only on both contents but also and especially on their relationship. In recent decades we have witnessed in linguistic studies a very positive semantic shift whereby meaning is considered consubstantial to all grammatical reflection, as has become evident, for example, in the New Grammar of the Spanish Language when it states that Semantics, the study of meaning, affects categories and relations in the domain of both Syntax and Morphology (NGLE 2009: & 1.1c).

Research on lexicon, semantics and various aspects of the so-called lexical-syntactic interface has been enormous since the beginning of the 21st century; however, it is not projected to the same extent in didactics even though it would facilitate the acquisition of grammatical structures, units and categories in the

aprendizaje del español como LE/L2. La reflexión sobre las relaciones léxico-sintaxis se puede apoyar hoy en una gran diversidad de modelos teóricos en la Lexicología y la Semántica tanto de orientación léxica como componencial o cognitiva; en hipótesis lexicistas, construccionistas y neoconstruccionistas; etc. (Borer 2005, Bosque & Gutiérrez-Reixach 2009, Croft & Cruse 2004/2008, Cruse 2004, De Miguel 2016, Espinal et al. 2014, Goldberg 2005, Hale & Keyser 2002, Jackendoff 1990, Langacker 2008, Levin & Rappaport 1996, 2005, López Palma 2016, Mateu Fontanals 2009, Mendikoetxea Pelayo 2009, Van Valin 2005, etc.).

No es posible la exhaustividad respecto de los temas gramaticales en los que es significativa la relación léxico-sintaxis; pero sí hemos de reconocer en los temas considerados la centralidad del verbo en la predicación -dimensión semántica con proyección gramatical-, del sistema verbal como eje de reflexión semántica. Entre otros muchos casos, no podemos prescindir del significado en la comprensión y la expresión de la temporalidad, la aspectualidad, la modalidad, e incluso de una categoría en gran medida olvidada como la diátesis -en especial la media-; de la estructura eventiva, la relación entre funciones semánticas y sintácticas, la selección léxica de colocaciones, o la distribución de *ser* y *estar* copulativos y sus atributos no verbales; los sustantivos de relación parte-todo y la meronimia, etc. (Arce-Arenales et al. 1994, Bardovi-Harlig 2000, Bosque 2002, 2006, Comrie 1976, De Miguel 1999, Fernández Leborans 2005, Regueiro 2012, 2014, 2016, 2017, 2018, Rojo & Veiga 1999, Silvagni 2013, 2015, 2017a, 2017b, 2018, 2021).

Agradecemos a la Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas la oportunidad de considerar en los siguientes estudios, que aportan reflexión teórica y teórico-práctica con datos empíricos, algunos de los casos de relación

teaching-learning of Spanish as an LE/L2. Reflection on lexical-syntactic relations can be supported today by a great diversity of theoretical models in Lexicology and Semantics, both lexical and componencial or cognitive; in lexicist, constructionist and neoconstructionist hypotheses, etc. (Borer 2005, Bosque & Gutiérrez-Reixach 2009, Croft & Cruse 2004/2008, Cruse 2004, De Miguel 2016, Espinal et al. 2014, Goldberg 2005, Hale & Keyser 2002, Jackendoff 1990, Langacker 2008, Levin & Rappaport 1996, 2005, López Palma 2016, Mateu Fontanals 2009, Mendikoetxea Pelayo 2009, Van Valin 2005, etc.).

It is not possible to be exhaustive with respect to the grammatical topics in which the lexical-syntactic relationship is significant; but we must recognise in the topics considered the centrality of the verb in the predication -a semantic dimension with grammatical projection-, of the verbal system as the axis of semantic reflection. Among many other cases, we cannot disregard the meaning in the understanding and expression of temporality, aspectuality, modality, and even of a largely forgotten category such as the diathesis -especially the medial-; of the eventive structure, the relation between semantic and syntactic functions, the lexical selection of collocations, or the distribution of copulative *ser* and *estar* and their non-verbal attributes; the nouns of part-whole relation and meronymy, etc. (Arce-Arenales et al. 1994, Bardovi-Harlig 2000, Bosque 2002, 2006, Comrie 1976, De Miguel 1999, Fernández Leborans 2005, Regueiro 2012, 2014, 2016, 2017, 2018, Rojo & Veiga 1999, Silvagni 2013, 2015, 2017a, 2017b, 2018, 2021).

We are grateful to the Nebrija Journal of Linguistics Applied to Language Teaching for the opportunity to consider in the following studies, which provide

léxico-sintaxis señalados, en una perspectiva integradora de gramática-significado-sentido (Regueiro 2017) orientada a la enseñanza-aprendizaje de ELE. Creemos firmemente que la reflexión sobre el contenido semántico de unidades, categorías y estructuras gramaticales puede contribuir sensiblemente al aprendizaje significativo, basado en la comprensión del aprendiente como constructor de significados; y al lenguaje como actividad de desarrollo de sus funciones psíquicas superiores (Vigotski 1934/1995, Regueiro 2016, 2017).

En el primer artículo, Manuel Leonetti ofrece el análisis de los usos débiles del definido, cuyos efectos de sentido suponen una dificultad aún mayor para los aprendientes extranjeros y para el profesor de ELE porque no se derivan necesariamente de reglas gramaticales estrictas. Sabemos que la elección del artículo en la determinación nominal supone uno de los múltiples desafíos del español para los aprendices no nativos, en especial de aquellos cuya lengua materna carece de dicha unidad, por la dificultad de comprensión de las propiedades semánticas implicadas de definitud, indefinitud, unicidad o inclusividad. La unicidad, contenido esencial de la definitud que indica que el referente es único e identificable, es la clave en la identificación del artículo en español. Los datos relevantes para la unicidad pueden tomarse de la situación de habla inmediata, los usos anafóricos, los anafóricos asociativos basados en el conocimiento enciclopédico, y los endofóricos. Ahora bien, en la interpretación débil de oraciones como *está en la cama/ está en cama* no se cumple la condición de unicidad, lo que da lugar a una irregularidad de difícil explicación didáctica. No obstante, el autor sigue un principio general facilitador de la clarificación didáctica: "si se muestra que un conjunto de hechos gramaticales se sigue de la identificación correcta del significado

theoretical and theoretical-practical reflection with empirical data, some of the cases of lexical-syntactic relation pointed out, in an integrative perspective of grammar-meaning (Regueiro 2017) oriented to the teaching-learning of SFL. We firmly believe that reflection on the semantic content of grammatical units, categories and structures can contribute significantly to meaningful learning, based on the understanding of the learner as a constructor of meaning; and to language as an activity for the development of its higher psychic functions (Vigotski 1934/1995, Regueiro 2016, 2017).

In the first article, Manuel Leonetti offers an analysis of the weak uses of the definite, whose effects on meaning are even more difficult for foreign learners and for the ELE teacher because they do not necessarily derive from strict grammatical rules. We know that the choice of the article in nominal determinacy is one of the many challenges in Spanish for non-native learners, especially those whose mother tongue lacks this unit, because of the difficulty of understanding the semantic properties of definiteness, indefiniteness, uniqueness or inclusivity involved. Uniqueness, the essential content of definiteness which indicates that the referent is unique and identifiable, is the key to the identification of the article in Spanish. Relevant data for uniqueness can be taken from the immediate speech situation, anaphoric uses, associative anaphoric uses based on encyclopaedic knowledge, and endophoric uses. However, in the weak interpretation of sentences such as *está en la cama/ está en cama* the condition of uniqueness is not fulfilled, which gives rise to an irregularity that is difficult to explain didactically. Nevertheless, the author follows a general principle facilitating didactic clarification: "if it is shown that a set of grammatical facts follows from the correct identification

codificado en un elemento, se consigue un resultado positivo, desde el punto de vista didáctico”.

Autores y manuales de referencia en ELE todavía concentran su atención en el tiempo verbal, situando el aspecto en un segundo plano exclusivamente morfológico, lo que se proyecta en las dificultades de comprensión y de producción de los tiempos aspectuales del pasado. En el segundo de los artículos, Yuliang Sun y María Lourdes Díaz Rodríguez ofrecen el resultado del estudio experimental de los patrones de adquisición del aspecto a partir del análisis de los datos de comprensión y de producción del corpus Gushi-ELE. Mediante pruebas específicas, evalúan las distintas posibilidades de asociación entre el aspecto léxico y el gramatical y postulan que para establecer la información precisa acerca del evento los aprendices deben comprender el significado léxico y la semántica del predicado. Demuestran, a través del análisis de los tiempos aspectuales del pasado, que la adquisición del aspecto en español como LE presenta mecanismos de procesamiento que actúan en distintos niveles lingüísticos, semántico-contextual, léxico y gramatical.

En la tercera de las aportaciones, Juan Hernández Ortega propone y desarrolla un examen a fondo de las perífrasis verbales como categorías derivadas de la proyección de las propiedades léxico-sintácticas de sus verbos auxiliares. Parte de la evidencia de que en la clase y en los manuales de ELE el aprendiz no nativo se enfrenta generalmente a series de perífrasis verbales, sin que se le ofrezcan para su aprendizaje criterios de reconocimiento precisos. La dificultad de distinción de *Voy a estudiar mucho esta tarde* frente a *Voy a estudiar a la biblioteca*, y sus respectivas consecuencias y restricciones sintácticas (**Voy mucho esta tarde a estudiar /Voy mucho a la biblioteca a estudiar*) no son más que una muestra mínima de la problemática que plantean las perífrasis

of the meaning encoded in an element, a positive result is achieved, from a didactic point of view”.

Authors and reference manuals in SFL still concentrate their attention on the verb tense, placing aspect in an exclusively morphological second plane, which is projected in the difficulties of comprehension and production of past aspectual tenses. In the second article, Yuliang Sun and María Lourdes Díaz Rodríguez offer the results of an experimental study of the patterns of aspect acquisition based on the analysis of comprehension and production data from the Gushi-SFL corpus. By means of specific tests, they evaluate the different possibilities of association between lexical and grammatical aspect and postulate that in order to establish accurate information about the event, learners must understand the lexical meaning and the semantics of the predicate. They show, through the analysis of past aspectual tenses, that the acquisition of aspect in Spanish as an LE presents processing mechanisms that act at different linguistic, semantic-contextual, lexical and grammatical levels.

In the third contribution, Juan Hernández Ortega proposes and develops an in-depth examination of verbal periphrases as categories derived from the projection of the lexical-syntactic properties of their auxiliary verbs. He starts from the evidence that in the classroom and in ELE textbooks, the non-native learner is generally confronted with a series of verbal periphrasis, without being offered precise recognition criteria for their learning. The difficulty of distinguishing *Voy a estudiar mucho esta tarde* from *Voy a estudiar a la biblioteca*, and their respective syntactic consequences and restrictions (**Voy mucho esta tarde a estudiar /Voy mucho a la biblioteca a estudiar*) are only a minimal sample of the

verbales en su aplicación, y también teóricamente. Tras un preciso análisis de las limitaciones del análisis tradicional, de los tipos de materiales de la llamada gramática pedagógica ELE y de los modelos teóricos de interpretación, el autor concibe y describe las perífrasis verbales como "expansiones de las propiedades léxicas de sus verbos auxiliares", y a su vez "como el resultado de complejas relaciones formales e interpretativas establecidas entre los elementos que las componen".

En el cuarto artículo, José María Escribano Angulo constata la progresiva incorporación del estudio de la diátesis media en distintos modelos lingüísticos teóricos; y procede a una profunda revisión bibliográfica, de las tipologías de verbos medios y de su relación con la remoción del sujeto/objeto, las nociones de transitividad/intransitividad, impersonalidad/pasividad/reflexividad, etc. Sin embargo, los manuales de ELE distinguen solo la voz activa y la pasiva y de manera exclusiva, por su diferenciación morfológica; pero en el sistema verbal español es fundamental reconocer la existencia de la diátesis en un sentido más amplio, semántico-sintáctico, que incluye la denominada diátesis media. Las formas reflexivas, el uso de *se*, los clíticos en general suponen para el alumno no nativo, incluso en niveles superiores, dificultades y fosilización de errores que podrían evitarse en gran medida con la consideración semántica, en la interfaz léxico-sintaxis, de la diátesis como "las estructuras gramaticales que permiten expresar los argumentos de un verbo" (NGLE 2009: & 33.3a); y en esa distribución diatética activa/media/pasiva, de la media inexistente en los manuales y programas de ELE.

En el siguiente artículo, Axelle Vatrican aborda las dificultades que suponen para el aprendiz francófono la comprensión y el aprendizaje del condicional epistémico español, en el que

problems posed by verbal periphrases in their application, and also theoretically. After a precise analysis of the limitations of traditional analysis, of the types of materials of the so-called SFL pedagogical grammar and of the theoretical models of interpretation, the author conceives and describes verbal periphrases as "expansions of the lexical properties of their auxiliary verbs", and in turn "as the result of complex formal and interpretative relations established between the elements of which they are composed".

In the fourth article, José María Escribano Angulo notes the progressive incorporation of the study of the middle diathesis in different theoretical linguistic models; and proceeds to an in-depth bibliographical review of the typologies of middle verbs and their relationship with the removal of the subject/object, the notions of transitivity/intransitivity, impersonality/passivity/reflexivity, etc. However, SFL textbooks distinguish only the active and passive voice, and only in an exclusive way, by their morphological differentiation; but in the Spanish verbal system it is fundamental to recognise the existence of the diathesis in a broader semantic-syntactic sense, which includes the so-called middle diathesis. The reflexive forms, the use of *se*, the clitics in general, even at higher levels, pose difficulties and fossilisation of errors for the non-native learner, which could be avoided to a large extent with the semantic consideration, at the lexical-syntactic interface, of the diathesis as "the grammatical structures that allow the arguments of a verb to be expressed" (NGLE 2009: & 33.3a); and in this active/medium/passive diathetic distribution of the mean, which does not exist in SFL textbooks and syllabuses.

In the following article, Axelle Vatrican discusses the difficulties for the French-speaking learner in understanding and

convergen tiempo, aspecto y modalidad de una manera peculiar. El condicional en español comparte usos con el francés -temporal, y modales hipotético, de cortesía y de rumor- a los que se añade el modal epistémico o de conjetura, inexistente en francés, que depende de una situación del pasado del hablante: se trata de un componente semántico de pasado de origen etimológico. Con una amplia aportación de ejemplos y análisis, se intenta mostrar "que el condicional epistémico expresa la modalidad de la necesidad porque se ve la acción desde un momento del pasado, respecto del cual es necesaria". Finalmente, la propuesta de tratamiento didáctico en ELE incluye entre otras actividades la lectura y la comparación de enunciados españoles y franceses.

En el sexto artículo, Silvia Aguinaga Echeverría plantea la necesidad del abordaje sincrético de la gramática y del léxico en el estudio y en la adquisición del léxico, de unidades y de bloques léxicos y de colocaciones, en la clase y en los materiales didácticos de español como LE. Se concibe esta propuesta como el resultado de nuevas perspectivas de análisis: la gramática de construcciones, el enfoque léxico (Lewis 2000), la lingüística y la psicología cognitivas (Ellis 1994, 2003, 2012). Las construcciones se definen como "unidades asociadas con formas morfológicas, sintácticas y léxicas que poseen características semánticas, pragmáticas y funciones discursivas" (Bybee 2020); unidades lingüísticas convencionalizadas, compuestas de forma y sentido (Goldberg 2009). Se analizan los modelos de procesamiento y de adquisición en el aprendizaje del léxico de lenguas extranjeras, los avances que suponen algunos estudios de corpus; y se formulan algunas propuestas de tratamiento didáctico de algunos bloques léxicos.

learning the Spanish epistemic conditional, in which time, aspect and modality converge in a peculiar way. The conditional in Spanish shares uses with French -temporal, and hypothetical, polite and rumour modals- to which is added the epistemic modal or conjectural modal, non-existent in French, which depends on a situation in the speaker's past: this is a semantic component of the past of etymological origin. With a wide range of examples and analyses, the aim is to show "that the epistemic conditional expresses the modality of necessity because the action is seen from a moment in the past, in relation to which it is necessary". Finally, the proposal for didactic treatment in SFL includes, among other activities, the reading and comparison of Spanish and French sentences.

In the sixth article, Silvia Aguinaga Echeverría proposes the need for a syncretic approach to grammar and lexicon in the study and acquisition of lexicon, lexical units and blocks and collocations in the classroom and in teaching materials for Spanish as a foreign language. This proposal is conceived as the result of new perspectives of analysis: the grammar of constructions, the lexical approach (Lewis 2000), cognitive linguistics and cognitive psychology (Ellis 1994, 2003, 2012). Constructs are defined as "units associated with morphological, syntactic and lexical forms that possess semantic, pragmatic features and discursive functions" (Bybee 2020); conventionalised linguistic units, composed of form and meaning (Goldberg 2009). The models of processing and acquisition in foreign language lexical learning are analysed, the advances made in some corpus studies are discussed, and some proposals for the didactic treatment of some *lexical blocks* are formulated.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS / REFERENCES

- Arce-Arenales, M., M. Axelrod & B. Fox (1994). Active Voice and Middle Diathesis. A Cross-Linguistic Perspective, Fox, B.A. y Hopper, P.J., *Voice: Form and function. Typological studies in language*, v. 27, Amsterdam: J. Benjamins.
- Bardovi-Harlig, K. (2000). *Tense and aspect in second language acquisition: form, meaning and use*. Oxford: Blackwell.
- Borer, H. (2005). *Structuring Sense. The Normal Course of Events*, vol. 2, Oxford: Oxford University Press.
- Bosque, I. & J. Gutiérrez-Rexach (2009). *Fundamentos de Sintaxis Formal*, Madrid: Akal. Capítulo 3: "Léxico y Sintaxis, 241-341.
- Bosque, I. (Dir.) (2002). *Redes. Diccionario combinatorio del español contemporáneo*, Madrid: SM.
- Bosque, I. (dir) (2006). *Diccionario combinatorio PRÁCTICO del español contemporáneo*, Madrid: SM.
- Bybee, J. (2010). *Language, Usage and Cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Comrie, B. (1976). *Aspect: An Introduction to the Study of Verbal Aspect and Related Problems*, Cambridge: CUP.
- Croft, W. & D. A. Cruse (2004/2008). *Lingüística cognitiva*. Madrid: Akal.
- Cruse, D. A. (2004). *Meaning in language: an introduction to semantics and pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.
- De Miguel, E. (1999). El Aspecto Léxico, en I. Bosque y V. Demonte (eds.), *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid: Espasa Calpe, 2977-3060.
- De Miguel, E. (2016). Lexicología, Gutiérrez-Rexach, J. (ed.), *Enciclopedia de Lingüística Hispánica*, London-New York: Routledge, 173-185.
- Ellis, N. C. (1994). Vocabulary acquisition: The implicit ins and outs of explicit cognitive mediation. En N. Ellis (Ed.), *Implicit and Explicit Learning of Languages* (pp. 63-103). London: Academic Press.
- Ellis, N. C. (2003). Constructions, chunking, and connectionism: The emergence of second language structure. En C. Doughty & M. H. Long (Eds.), *Handbook of second language acquisition* (pp. 33-68). Oxford: Blackwell.
- Ellis, N. C. (2012). Frequency Effects in Language Processing: A Review with Implications for Theories of Implicit and Explicit Language Acquisition. *Studies in Second Language Acquisition*, 24(2), 143-188. <https://doi.org/10.1017/S0272263102002024>
- Espinal I Farré, M. T., J. Macià, J. Quer, J. Mateu (2014). *Semántica*. Madrid: Akal.
- Fernández Leborans, M. J. (2005). *Los sintagmas del español. II El Sintagma verbal y otros*. Madrid: Arco-Libros.
- Goldberg, A. E. (2005). *Constructions at Work*, Oxford: Oxford University Press.
- Goldberg, A. E. 2009. The nature of generalization in language. *Cognitive Linguistics*, 20(1), 93-127.
- Hale, K. Y S.J. Keyser (2002). *Prolegomenon to a Theory of Argument Structure*, Cambridge: MIT Press.
- Jackendoff, R. (1990). *Semantic Structures*, Cambridge: MIT Press.
- Kemmer, S. (1993). *The middle voice. Typological studies in language*, v. 23, Amsterdam: J. Benjamins.
- Langacker, R. W. (2008). *Cognitive Grammar: A Basic Introduction*. New York: Oxford University Press.
- Levin, B. & M. Rappaport Hovav (1996). Lexical Semantics and Syntactic Structure, en S. Lappin (eds.), *Handbook of Contemporary Semantic Theory*, Oxford: Blackwell, 497-508.
- Levin, B. & M. Rappaport Hovav (2005). *Argument Realization*, Cambridge: Cambridge University Press.

- Lewis, M. (2000). *Implementing the Lexical Approach: Putting Theory into Practice*. Boston: Heinle/Thomson.
- López Palma, H. (2016). Semántica. Gutiérrez-Rexach, J. (ed.), *Enciclopedia de Lingüística Hispánica*, London-New York: Routledge: 284-300.
- Mateu Fontanals, J. (2009). Modelos cognitivos, en E. de Miguel (ed.). *Panorama de la Lexicología*, Barcelona: Ariel, 281-300.
- Mendikoetxea Pelayo, A. (2009). Modelos formales, en E. de Miguel (ed.). *Panorama de la Lexicología*, Barcelona: Ariel, 301-336.
- [NGLE] Real Academia Española & Asociación De Academias De La Lengua Española (2009). *Nueva gramática española: Morfología Sintaxis I y II*. Madrid: Espasa Libros.
- Regueiro Rodríguez, M^a. L. (2012). "La diátesis media: revisión histórica de su estatus gramatical y afirmación como categoría oracional léxico-sintáctica". En Montero Cartelle, E. (Ed.). *Actas del VIII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, 1095-1112.
- Regueiro Rodríguez, M^a. L. (2014). "Algunas reflexiones en torno a una gramática significativa en ELE. Diátesis media y usos verbales pronominales en ELE". En Contreras Izquierdo, N. M. *La enseñanza del español como LE/L2 en el siglo XXI*, Jaén: ASELE, 587-601
- Regueiro Rodríguez, M^a. L. (2016). "La competencia gramatical del profesor de ELE ante la diversidad de modelos teóricos". En Cruz Moya, O. (ed.) *La formación y competencias del profesorado. XXVI Congreso ASELE*, 881-890.
- Regueiro Rodríguez, M^a L. (2017). "El sistema verbal como eje de reflexión semántica". En Ainciburu, M^a. Cecilia (ed.). *La adquisición del sistema verbal del español. Datos empíricos del proceso de aprendizaje del español como lengua extranjera*. Frankfurt: Peter Lang, 356, 15-48.
- Rojo, G., Y Veiga, A. (1999). El tiempo verbal. Los tiempos simples, en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid: Espasa Calpe, 2867-2934.
- Silvagni, F. (2013). *¿Ser o estar? Un modelo didáctico*. Madrid: Arco-Libros.
- Silvagni, F. (2015). Ser-I, estar-S. *Lingue e linguaggio*, 14(2), 215-232.
- Silvagni, F. (2017a). *Entre estados y eventos: Un estudio del aspecto interno del español*. Tesis doctoral: Universitat Autònoma de Barcelona.
- Silvagni, F. (2017b). Interfaz léxico-sintaxis y discurso en la alternancia copular del español: notas sobre el caso de *estar* y atributo sustantivo. *MarcoELE*, 24, 123-144.
- Silvagni, F. (2018). Sobre la relación Individuo/Estadio y su relación con *ser* y *estar*. *Revista española de Lingüística*, 48, 15-56.
- Silvagni, F. (2021). *La gramática de ser y estar*. Madrid: Arco-Libros.
- Van Valin, R. D. (2005). *Exploring the syntax-semantics interface*, Nueva York: Cambridge University Press.
- Vigotski, L.S. (1995/1934). *Pensamiento y lenguaje. Teoría del desarrollo cultural de las funciones psíquicas*. Buenos Aires: Fausto.